

STEVEN J. CLANCY

HOME
2269 Briarhill Dr.
Naperville, IL 60565
(630) 357-3455

OFFICE
1130 E. 59th St., Foster 406
Chicago, IL 60637
(773) 702-8567

CELL: (630) 278-9010
EMAIL: sclancy@uchicago.edu

EDUCATION The University of North Carolina at Chapel Hill

Department of Slavic Languages and Literatures
Ph.D. in Slavic Linguistics, May 2000

The University of North Carolina at Chapel Hill

Department of Slavic Languages and Literatures
M.A. in Slavic Linguistics, May 1997

Rice University, Houston, Texas

B.A. in Russian and English, May 1995

Charles University, Prague, The Czech Republic

Summer Prague University
Czech Language and Culture Program, July 1998

St. Petersburg State University, St. Petersburg, Russia

Council on International Educational Exchange (CIEE)
Cooperative Russian Language Program, Spring 1993

Indiana University, Bloomington, Indiana

Summer Workshop for Slavic & East European Languages (SWSEEL)
Intensive Program for 3rd-Year Russian, Summer 1992

ACTFL Oral Proficiency Interview (OPI) Training

- Official ACTFL OPI rating of SUPERIOR in Russian; July 2004
- Full OPI Tester Training Workshop (4 days), July 13-16, 2006
- Currently in Tester Certification process for OPI in Russian, 2006-2007
- Full OPI Tester Training Workshop (4 days), July 10-13, 2003
- Tester training (student interviews at all levels with trainer review), 2003-2004
- OPI Familiarization Workshop (1 day), March 7, 2003

Specialized Language Training Center (SLTC)

30 hours advanced Russian training with Boris Shekhtman, July 2004

Language and Linguistics background. Languages studied include Russian, Czech, Polish, Slovak, Bulgarian, Hindi-Urdu, German, French and Georgian. Linguistics courses in History and Structure of Russian, Russian Stylistics, West Slavic Linguistics, South Slavic Linguistics, Cognitive Linguistics, Phonetics, Indo-European Phonology and Morphology, Indo-European Society and Culture, Old Church Slavonic, Sanskrit, Old Persian and Avestan, Historical Phonology and Morphology of Greek and Latin, Old and Middle English, History of English, Old Irish, and Latin.

Literature courses. Slavic literature courses taken include a survey of Russian literature, Tolstoy, Dostoevsky, a survey of Slavic Cultures and History, the Russian Short Story, and Old Russian Literature, Polish Poetry. English literature courses include Old and Middle English Literature, 19th and 20th Century British Fiction, Shakespeare, Faulkner, a survey of English Literature, and Poetry Writing.

EMPLOYMENT *Senior Lecturer in Russian, Slavic Linguistics, and 2nd-Language Acquisition (permanent position); Director of Slavic Language Program, The University of Chicago, Chicago, Illinois July 2000-present*

Responsibilities include graduate and undergraduate teaching in Slavic languages and linguistics, theoretical and historical linguistics, and 2nd-language acquisition. Courses include Russian, Czech, Teaching Slavic Languages (Teaching Methodology and Language Pedagogy), Common and Comparative Slavic (Introduction to Slavic Linguistics), Cognitive Linguistics, Corpus Linguistics, Old Church Slavonic, History of Czech, Comparative West Slavic Linguistics, Slovak; supervising graduate student lecturers and coordinating the programs in Slavic Languages (including Russian, Czech, Polish, and Bosnian/Croatian/Serbian) with particular emphasis on 1st and 2nd year Russian (Elementary Russian, Russian through Pushkin, Intermediate Russian, Russian through Literary Readings) and Czech at all levels; service on graduate student committees for theses, dissertations, and exams; developing and administering placement, competency, and advanced proficiency examinations for Russian, Czech, and other Slavic languages; and advising for study abroad opportunities in Russia, Czech Republic, and Poland.

*Academic Director, University of Chicago Center for the Study of Languages
The University of Chicago, Chicago Illinois July 2005-present
Member, ad hoc committee on language teaching 2003-2004*

As a member of the ad hoc committee on language teaching and now as Academic Director of the new Center for the Study of Languages (CSL), I have been involved for a number of years with the evaluation and enhancement of our university language programs. As the founding Academic Director, I was responsible for the creation and design of the new center and directed a \$1.8 million expansion and renovation of facilities on campus for the language center, which opened in January 2007 to serve a four-fold goal: 1) to provide modern classroom facilities and multimedia resources in support of language

teaching and learning for students, faculty and instructors; 2) to provide a state-of-the-art research and development center with appropriate staffing and equipment for the development of teaching materials and in support of research in second-language acquisition, language pedagogy, and linguistics; 3) to provide professional development in language pedagogy and the use of technology in language instruction; and 4) to provide for the daily business center and office needs of language faculty, lecturers, and graduate student instructors.

Instructor, Advanced Russian Conversation, The University of North Carolina, Chapel Hill, North Carolina, August 1999-May 2000

Solely responsible for teaching the 3rd-year Russian conversation course in the academic year 1999-2000. Conversational and reading skills in a wide variety of contexts.

Instructor, Elementary Russian, The University of North Carolina, Chapel Hill, North Carolina, August 1996-May 1997, July 1997-August 1997

Responsible for teaching one section of first-year Russian in the Fall and Spring semesters and during the Summer intensive session. Cooperated with other instructors to design the course and create tests and assignments.

Instructor, Elementary and Intermediate Russian, The University of North Carolina, Chapel Hill, North Carolina, August 1995-May 1996, July 1996-August 1996

Taught several recitation sections for first-year Russian in the Fall and Spring semesters and the recitation for second-year Russian during the Summer intensive session.

PUBLICATIONS Clancy, Steven J. In preparation for submission 2007. *The Chain of BEING and HAVING in Slavic*. (BOOK)

Clancy, Steven J. Forthcoming. "Semantic Cartography in the Czech Lands: Conceptual Spaces for Czech Language Pedagogy," to be published in a forthcoming festchrift.

Janda, Laura A., and Steven J. Clancy. Forthcoming. "The Case Book for Czech: Interaktivní učebnice," in the Proceedings of the V. mezinárodní sympozium Čeština jako cizí jazyk (5th International Symposium on Czech as a Foreign Language), Prague, Czech Republic, August 14-18, 2006.

Janda, Laura A., and Steven J. Clancy. 2006. *The Case Book for Czech* (BOOK, CD-ROM, and WEBSITE). Bloomington, IN: Slavica.

Clancy, Steven J. 2006. "The Topology of Slavic Case: Semantic Maps and Multidimensional Scaling", in *Glossos*, Issue 7, pp. 1-28. (R)
<http://www.seelrc.org/glossos/issues/7/>

- Clancy, Steven J. 2005. "The Conceptual Nexus of BE and HAVE: a semantic network of BE, HAVE, and their neighbors," in *Times and Cases: A View of Slavic Conceptualizations*, Laura A. Janda and Tore Nessel, eds. *Glossos* Issue 5, pp. 1-27. (R) <http://www.seelrc.org/glossos/issues/5/>
- Janda, Laura A., and Steven J. Clancy. 2002. *The Case Book for Russian* (BOOK, CD-ROM, and WEBSITE). Bloomington, IN: Slavica.
BOOK AWARD: 2005 AATSEEL Award for Best Contribution to Language Pedagogy (see below for citation)
- Clancy, Steven J. 2002. "Sonnet II" and "Sonnet IV" (translations of Mikołaj Sep-Szarzyński), *The Sarmatian Review*, XXII (2).
<http://www.ruf.rice.edu/~sarmatia/402/222seps.html>
- Clancy, Steven J. 2001. "Semantic Maps for BE and HAVE in Slavic," *Glossos*, Issue 1, Spring (Papers from the First Annual Slavic Cognitive Linguistics Association Conference, November 3-4, 2000 at the University of North Carolina at Chapel Hill). (R)
<http://www.seelrc.org/glossos/issues/1/>
- Clancy, Steven J. 2000. *The Chain of BEING and HAVING in Slavic. With a focus on Russian, Czech, Polish, and Bulgarian*. Ph.D. Dissertation, Department of Slavic Languages and Literatures, The University of North Carolina at Chapel Hill.
- Clancy, Steven J. 1999. "The Ascent of *guy*", *American Speech* 74(3):282-97. (R)
- Clancy, Steven J. 1997. *Haves and Have-Nots, A Look at the Relationship Between HAVE and BE in Russian*. M.A. Thesis, Department of Slavic Languages and Literatures, The University of North Carolina at Chapel Hill.
- Clancy, Steven J. 1997. "Throw everything overboard that smells of blood," *The Sarmatian Review*, XVII (3). [Translation of Novodvorskaja, Valerija. 1996. "Brosajte za bort vsë, chto paxnet krov'ju," *Novoe Vremja*, 36.]
<http://www.ruf.rice.edu/~sarmatia/997/novodvorskaia.html>
- Peterson, B.T., Griffith, D.E., Tate, R.W., Clancy, S.J. 1993. "Single-Cycle Bronchoalveolar Lavage to Determine Solute Concentrations in Epithelial Lining Fluid." *American Review of Respiratory Disease* 147: 1216-22.
- Peterson, B.T., Clancy, S.J., Champion, K., and McLarty, J.W. 1992. "Improving Readability of Consent Forms: What the Computers May Not Tell You." *IRB: A Review of Human Subjects in Research*, November-December, Vol. 14, No. 6.

REVIEWS Clancy, Steven. 2003. *Cognitive Linguistics*, 14(4), pp. 386-90. Review of: Albertazzi, Liliana, ed. 2000. *Meaning and Cognition*. A multidisciplinary approach [=Converging evidence in language and communication research, v. 2]. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Clancy, Steven. 2002. *The Sarmatian Review*, Vol. XXIII (1). Review of: Kochanowski, Jan. 2001. *Treny. The Laments of Kochanowski*, translated by Adam Czerniawski. [=Studies in Comparative Literature 6]. Oxford: Legenda/European Humanities Research Centre, University of Oxford. <http://www.ruf.rice.edu/~sarmatia/103/231clancy.html>

Clancy, Steven J. 2002. *Modern Language Journal*, vol. 86 (2). Review of: Murray, John, and Sarah Smyth. 2001. *Intermediate Russian. A Grammar and Workbook*. London/New York: Routledge.

PRESENTATIONS “Discretely continuous: How semantic maps affirm the intuitions and assertions of Cognitive Linguistics”, 2007 Slavic Cognitive Linguistics Conference (SCLC-2007), October 11-14, 2007, University of Chicago, Chicago, Illinois.

“DESTINATION-LOCATION-SOURCE in Pan-Slavic Perspective”, 10th International Cognitive Linguistics Conference (ICLC), July 15-20, 2007, Kraków, Poland.

“Mapping the Human (Language) Genome: Multidimensional Scaling and Slavic Case Semantics”, 2006 High Desert Linguistics Society (HDLS-7), November 9-11, 2006, University of New Mexico, Albuquerque, New Mexico.

“Mapping the Human (Language) Genome: Multidimensional Scaling and Slavic Case Semantics”, 2006 Slavic Linguistics Society (SLS) First Annual Meeting, September 8-10, 2006, Indiana University, Bloomington, Indiana.

“The Case Book for Czech” (with Laura A. Janda, UNC-CH), V. mezinárodní sympozium Čeština jako cizí jazyk (5th International Symposium on Czech as a Foreign Language), Prague, Czech Republic, August 14-18, 2006.

“From Jakobson’s Cube to Semantic Maps: Multidimensional Scaling and Slavic Case Semantics”, 2005 AATSEEL Annual Meeting, December 2005, Washington, D.C., presentation for panel on Slavic Case.

“The Topology of Slavic Case: Semantic Maps and Multidimensional Scaling”, 5th Annual Slavic Cognitive Linguistics Association Conference, October 22-23, 2005, University of Kansas, Lawrence KS.

“Cognitive Linguistics and Language Teaching: Theory and Practice”, invited lecture at the University of Kentucky, Department of Hispanic Studies and Department of Modern and Classical Languages, Literatures, and Cultures, January 25, 2005.

“Technological Approaches in the Czech Language Classroom” for panel *Teaching Czech in the US: A Linguist’s Perspective at Czech and Slovak Presence in North America: A Retrospective Look and Future Perspectives*. Cedar Rapids, Iowa, June 26-27, 2003.

“Czech and Slovak at the University of Chicago” for panel *American University Programs bearing on Czechs & Slovaks at Czech and Slovak Presence in North America: A Retrospective Look and Future Perspectives*. Cedar Rapids, Iowa, June 26-27, 2003.

“Teaching Case with Technology: The Case Book Projects”, Slavic and East European Languages: Acquisition, Techniques, and Technologies, Duke-UNC SEELRC Summer Institute, July 10, 2002.

Brainstorming/idea session for projects to complete in “Do-It-Yourself Technological Applications: How difficult is it?”. Slavic and East European Languages: Acquisition, Techniques, and Technologies, Duke-UNC SEELRC Summer Institute July 10, 2002

“Do-It-Yourself Technological Applications: How difficult is it?” Slavic and East European Languages: Acquisition, Techniques, and Technologies, Duke-UNC SEELRC Summer Institute, July 15, 2002.

“Conversations on Teaching with Technology”, May 3, 2002 — presentation on the use of technology in language teaching at University of Chicago.

“Teaching Case from the Inside with *The Case Book for Russian*”, May 8, 2002 — presentation at Language Faculty Resource Center, University of Chicago.

“Verbal Semantic Paradigms”, invited lecture at University of Chicago, Department of Slavic Languages and Literatures, February 1, 2002; University of Illinois at Urbana-Champaign, February 7, 2002; University of North Carolina at Greensboro, February 19, 2002.

“Teaching Case from the Inside: Using *The Case Book for Russian*”, Slavic and East European Languages: Acquisition, Techniques, and Technologies, Duke-UNC SEELRC Summer Institute, August 1, 2001.

“A Conceptual Nexus of BEING and HAVING in Slavic”, invited lecture at Princeton University, Department of Slavic Languages and Literatures, January 15, 2001; Piedmont Slavic Colloquium, UNC-CH/Duke University March 30, 2000; University of Maryland, College Park, Department of Slavic and Asian Languages, February 15, 2000; University of Chicago, Department of Slavic Languages and Literatures, February 10, 2000; Florida State University, Department of Modern Languages and Linguistics, January 21, 2000.

“Rethinking Research in Slavic Languages and Literatures: Applications of the Natural Science Group Model”, 2001 Duke University Conference on Internationalizing the Curriculum: Contemporary Russian Studies: Language Culture Text, January 20, 2001.

“The Role of Polysemy and Suppletion in the Renewal and Development of BE and HAVE Constructions”, 2000 AATSEEL Annual Meeting, December 2000, Washington, D.C., presentation for panel on Slavic Syntax.

“Semantic Maps for BE and HAVE in Slavic”, 1st Annual Slavic Cognitive Linguistics Association Conference, November 3-4, 2000.

“Understanding Case from the Inside: The Case Book for Russian” (with Laura A. Janda, UNC-CH), Slavic and East European Languages: Acquisition, Techniques, and Technologies, Duke-UNC SEELRC Summer Institute, July 17-26, 2000.

“Instructional Forum on the Russian Case Book Project”, 1999 AATSEEL Annual Meeting, December 1999, Chicago, Illinois., presentation of textbook and computer-based materials for *The Case Book for Russian*.

“BEING and HAVING in Language” and “The Ascent of *guy*”. Guest lectures for Metaphor course (September 20 and 22, 1999) and Cognitive Linguistics course (January 21, 1999) at UNC-Chapel Hill.

“The Russian Case Book Project”, Internationalizing the Curriculum: The Languages of Eastern Europe and the Former Soviet Union, April 16-18, 1999, Duke University, Durham, North Carolina. Demonstration of computer-based materials for use with *The Case Book for Russian*.

DISSERTATIONS Dissertation Committee Member/Reader: Eisenbeis, Christian. (2005-In progress). Breaking Away: A discussion of verbal prefixes in Old Russian Jewish Wars.

Dissertation Committee Member/Reader: Min, Junghee. (2004-In progress). Transitivity and oblique passivization in Russian and Czech within cognitive linguistics.

Dissertation Committee Member/Reader: Ishino, Mika. (2007). Metaphors and Metonymies of Gesture and Discourse.

**MA THESES AND
BA PAPERS** Director for BA Paper: Johnston, Elise. 2008. “Conceptual metaphor in ASL”.

Director for BA Paper: Rich, Patrick. 2008. “The conative alternation in English”.

Director for BA Paper: Kabak, Hilary. 2006. "The dative and experience".

Reader for MA Thesis: Lai, Wei. 2004. "Metaphors for Time in Chinese".

Outside Examiner for BA Paper at Knox College: Christopher Tessone. May 20, 2004. "Building a Tagged Corpus of Russian: A Bazaar Approach", Prof. Charles Mills, advisor.

Reader for MA Thesis: Hamlin, Elizabeth. 2003. "Discourse Topic and the Disambiguation of Anaphora in Schizophrenia".

RESEARCH IN PROGRESS

The Case Book for Polish. A coherent linguistic description of Slavic case semantics and usage with data taken from a variety of contemporary sources. The books are intended to further the discussion of case semantics and the linguistic structure of the Slavic languages among linguists, yet are approachable enough to be used as reference grammar and pedagogical materials for use at all levels of language learning. The books are accompanied by a multi-platform CD-ROM and/or an accompanying website for further interaction with the linguistic data. Male and female native-speaker recordings of all data are also available. Co-authored by Steven J. Clancy and Laura A. Janda.

Applications of Multidimensional Scaling (MDS) to the analysis of verbal semantics and the semantic space of Slavic case usage.

Study of verbal semantics, grammaticalization, auxiliaries, modal constructions related to notions such as GIVE-HAVE-TAKE-GET, MAKE/DO-BE-BECOME, SIT/STAND/LIE, CREATE-EXIST-DESTROY, COME-STAY-GO/LEAVE, BE BORN-LIVE, GROW-DIE, APPEAR/SHOW-BE VISIBLE-DISAPPEAR/HIDE, etc.

GRANTS 2007 — \$3,426 from the local Consortium for Language Teaching and Learning grants for "Mapping Human Conceptual Space Using Multidimensional Scaling (MDS) and Large-Scale Cross-Linguistic Databases".

2006 — \$33,823 grant from Provost's ATI Grant for "Collaborative and Communicative Technologies for American Sign Language (ASL)".

2005 — \$120 grant from the Consortium for Language Teaching and Learning through the Language Instruction Coordinating Committee (LICC) for native speaker audio recording and proof-reading to finish the web-based portion of *The Case Book for Czech*, Laura A. Janda and Steven J. Clancy.

2005 — \$400 supplement grant from the Consortium for Language Teaching and Learning through the Language Instruction Coordinating Committee (LICC) for the *CyrillicQuickly* project.

2004 — \$876 director of pilot project grant from the Consortium for Language Teaching and Learning through the Language Instruction Coordinating Committee (LICC) to develop *CyrillicQuickly*, an interactive, web-based tutorial for the teaching of reading and writing of the Cyrillic alphabet for students in Elementary Russian courses. Further development of the project will include basic instruction in Russian pronunciation.

2002 — \$6,000 P.I. for grant from the Slavic and East European Language Resource Center at the University of North Carolina at Chapel Hill and Duke University for continuation of *The Case Book for Polish*, Steven J. Clancy and Laura A. Janda. The grant provided \$3,000 in work stipends for literature and linguistics graduate students in Polish to gather data for the project and \$3,000 to support the work of the P.I. on this project.

2001 — \$8,000 P.I. for grant from the Slavic and East European Language Resource Center at the University of North Carolina at Chapel Hill and Duke University for *The Case Book for Polish*, Steven J. Clancy and Laura A. Janda. The grant provided 5 \$1,000 work stipends for literature and linguistics graduate students in Polish to gather data for the project, 2 \$500 stipends to hire native Polish speakers to record language examples, and \$2,000 to support the work of the P.I. on this project.

COURSES TAUGHT Human Being, Language, & Mind: An Introduction to Cognitive Linguistics
 Corpus Linguistics (Spring 2008)
 Common and Comparative Slavic/Introduction to Slavic Linguistics
 Comparative West Slavic Linguistics
 History and Structure of Czech
 Old Church Slavonic (both for Slavists and for Divinity School students)

Russian (all levels)
 Czech (all levels), Elementary Slovak
 Teaching Slavic Languages (Methodology, Pedagogy, Technology)

POTENTIAL COURSES	Survey of Russian Literature	Tolstoy
	Introduction to Slavic Cultures	Dostoevsky
	Russian (all levels)	Russian Stylistics
	Structure of Russian	History of Russian
	Czech (all levels)	Introduction to Slavic Linguistics
	Polish	History & Structure of the West Slavic Languages
	Introductory Bulgarian	Cognitive Linguistics
	Introduction to Linguistics	Historical Linguistics
	Indo-European Phonology	Indo-European Culture and Society
	Indo-European Morphology	Surveys of English Literature
	Sanskrit	History of English
	Old Persian	Old English/Early Middle English
	Old Church Slavonic	

**AWARDS AND
ACTIVITIES**

Professional:

Book award, American Association of Teachers of Slavic and East European Languages (AATSEEL) 2005 Award for Best Contribution to Language Pedagogy for *The Case Book for Russian*, Laura A. Janda and Steven J. Clancy.

Award Citation: *The Case Book* (with CD) represents an innovative application of modern linguistic theory to pedagogy. The book identifies patterns of case usage in clearly defined networks, using easy-to-follow terminology. It is unlike any other textbook in its flexibility. Parts of this book can be used in any order to address specific case-related problems. It is applicable in a variety of levels and settings, and can easily combine with other textbooks. Most importantly, the book demonstrates the relevance and usefulness of serious up-to-date linguistics to language teaching.

President, Slavic Cognitive Linguistics Association

Graduate:

Recipient, U.S. Department of Education Foreign Language and Area Studies (FLAS) Fellowship for Hindi-Urdu, 1998-99

Recipient, U.S. Department of Education Foreign Language and Area Studies (FLAS) Fellowship for Czech, 1997-98

Recipient, U.S. Department of Education Foreign Language and Area Studies (FLAS) Fellowship for Hindi-Urdu, Summer 1997

Recipient, Graduate School-Slavic Department Merit Assistantship at UNC-CH, 1995-96

Undergraduate:

Recipient, Earl Douglas Mitchell Fellowship for Slavic Studies: Summer 1992, Spring 1993, Summer 1994, Summer 1995

Recipient, Raymond Moers and Frances M. Black Scholarship, 1990-95

Recipient, U.S. Department of Education Scholarship for Study in Russia with CIEE, Spring 1993

Rebjata-Sovjata, the Russian Club of Rice University: Founding President, Fall 1992; President, 1993-94

Rice University Student Admission Council:

Co-Director of Student Admission Council, 1994-95

Campus Tours Chair, 1992-93, 1993-94

Campus Tours Committee Member, 1991-92

Campus Tour Guide, Spring 1991

Russian Tutor, 1992-1995

University Blue Poetry Award, Rice University, 1991-1992

LANGUAGES

Russian	Polish	Hindi-Urdu	French
Czech	Bulgarian	German	Slovak

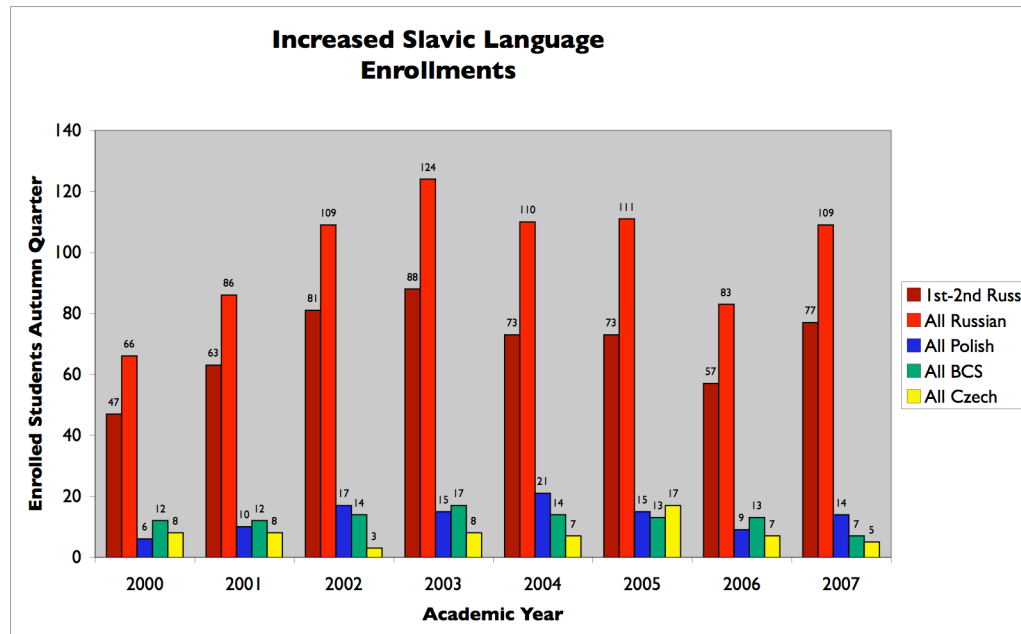
Official ACTFL OPI rating of **SUPERIOR** in Russian; July 2004

Fluency in Russian, Czech, and Polish. Speaking and reading ability in the others. In addition to the above languages, linguistic knowledge of Upper and Lower Sorbian, and other West Slavic languages and dialects; Serbo-Croatian and other South Slavic languages; Ukrainian and Belarusian (Experience with ancient languages noted above under Education). Currently studying Georgian.

MEMBERSHIPS

International Cognitive Linguistics Association (ICLA)
Slavic Cognitive Linguistics Association (SCLA), President 2007-present
Slavic Linguistics Society (SLS)
American Association of Teachers of Slavic and East European Languages (AATSEEL)
American Council of Teachers of Russian (ACTR)
International Association of Teachers of Czech (IATC)
American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)
International Association for Language Learning Technology (IALLT)

ENROLLMENTS



There has been a marked increase in enrollments in our Russian program since I joined the Department of Slavic Languages in Autumn 2000 and these numbers have since stabilized at higher levels. Enrollments in the other Slavic languages fluctuate quite a bit, but Czech has had notable years during the time I have been directing the program.